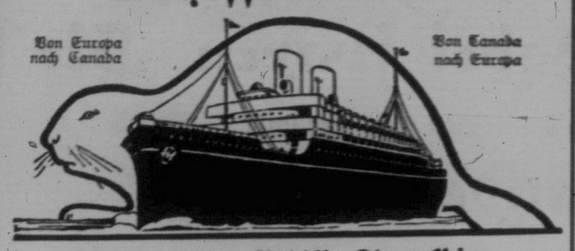
Schiffskarten

Von Europa nach Canada — Von Canada nach Europa



The Canadian Pacific Steamships

Bringen Sie Ihre Familie oder Freunde nach Canada?
Reisen Sie bald nach der Alten Heimat?
Benützen Sie nur die große und wohlbekannte Schiffahrtslinie der

Canadian Pacific

Unsere große, schnelle Passagierdampfer segeln, jede paar Tage zwischen Europa und Canada.

Billige Raten — Separate Kabinen für kleine Anzahl Passagiere — **Beste Versorgung** der Passagiere während der Ueberfahrt.

Beste Verbindung zwischen der Eisenbahn und den Dampfern — kein Aufenthalt keine Auslagen für Hotels.

Wir haben unsere eigene Büros in allen größeren Städten der europäischen Länder; einschließlich **Hamburg, Bremen, Warschau, Danzig, Libau, Moskau, Saratoff, Wien, Prag** und andere.

Wir liefern umsonst alle Formulare die in Verbindung mit der Einwanderung von Europa notwendig sind, und sind beim Erlangen des Einwanderungspermits behilflich. Unsere Büros übersee helfen den Passagieren beim Erlangen des Passports und der Visas für Länder durch die sie reisen müssen. Wir sind behilflich beim Erlangen von britischen oder deutschen Passports wenn man nach Europa reisen will.

Für genaue Auskunft über Raten und Dokumente frage man beim Lokalagenten an, oder schreibe in deutscher Sprache an

W. C. CASEY, General Agent
364 Main Str. Winnipeg, Man.

Das Kaffeehaus

Humorvolle Betrachtung von Rudolf Schneider.

Ein Kaffeehaus soll stets so dunkel sein, daß niemand darin zu lesen vermag. Nur so läßt sich verhindern, daß bei den Gästen der krankhafte Gedanke auffeimt, Zeitungen zu verlangen. Geschieht dies dennoch, so hat das Personal einstimmig mit mokantem Lächeln in den Ruf auszubrechen: „Bitt' Sie, Konzertkaffee!"

Auch das Restaurant hat dunkel zu sein, schon darum, damit der Gast die Flecken auf dem Tischtuch nicht sogleich bemerkt. Tischtücher, die trotz mehrmaligen Wendens nirgends mehr eine weiße Fläche erkennen lassen, können noch lange verwendet werden, wenn man die gröbsten Flecken mit kleinen Stückchen Papieres zudeckt. (Es empfiehlt sich weißes Papier.)

Abgebrochene Messer erneuert man nicht; allenfalls schleift man sie ab. Erfahrungsgemäß genügt eine Klingenlänge von drei Zentimetern vollkommen, um sogar Schuhsohlen, sogenannte Beefsteaks, zu zerteilen.

Das Essen wird im allgemeinen auf kalten Platten serviert, um das Aroma des Rindertalges, genannt Butter, recht zur Geltung zu bringen. Das Personal ist anzuhalten, bei etwaigen Beschwerden „in achselzuckender Höflichkeit zu verharren. Von Ausnahmen abgesehen, ist ein Gast, der seit zehn Minuten wartet, nach seinen Wünschen zu befragen, vorausgesetzt, daß er artig gewesen ist, und daß die einzige Speisekarte des Lokales nicht anderweitig benützt wird.

Rotwein heißt in besseren Gaststätten Burgunder. Ist er besonders sauer, nennt man ihn Bordeaux und läßt ihn billiger ab; pro Flasche für etwa sechs Mark. (Etiketten mit jeder beliebigen Aufschrift sind stets vorrätig im Hause zu halten.) Unter „Bock" versteht man ein hierähnliches, chemisches Produkt, das flau schmeckt und Kopfschmerzen verursacht. Im Silberbecher (aus vernikkeltem Blech) darf es zum doppelten Goldpreis auch in eleganten Lokalen gereicht werden.

Als Likörgläser sind — schon aus Gründen der Volksgesundheit — massive Glasklumpen mit einem Stil zu verwenden, welche oben eine kleine Vertiefung haben, in die man ein paar Tropfen schnapsähnlicher Flüssigkeit schüttet. (Als Anhaltspunkt diene, daß das Volumen eines Teelöffels einem sogenannten „Doppelkirsch" zum Preise von einer Mark entspricht.)

Kaffee wird zubereitet, indem man eine Kaffeebohne auf ein Brett nagelt und warmes Wasser darüber gießt, dem zuvor brauner Farbstoff beigegeben worden ist. Gießt man die Brühe zweimal über besagte Bohne, so nennt man das Getränk Mokka. Mit etwas angerührtem Gips und einem halben Stückchen Zucker serviert, läßt es sich zum Preise von etwa einer Mark in den Handel bringen. (Kannen und Tassen, in denen serviert wird, können eventuell zusammengehörig und unbeschädigt sein.)

Ein neuer Anschlag auf das Schulwesen im Banat.

In einer Sitzung des Schulstuhls in Detta, einer schwäbischen Großgemeinde des Banats, die 5000 deutsche Seelen zählt, zog der rumänische Abgeordnete Ramiantu zur Ueberraschung aller Anwesenden eine Verordnung des Unterrichtsministers hervor, der zufolge die bisherige Bürgerschule in ein achtklassiges Lyzeum „auf Verlangen" umgewandelt wird. Natürlich wird das Lyzeum rumänische Unterrichtssprache haben. Die bisherigen deutschen Parallelklassen werden mit Beginn des neuen Schuljahres aufgelassen, und die deutsche Sprache soll nur noch in zwei Stunden wöchentlich unterrichtet werden. Was das für Schüler und Schülerinnen, die zunächst die ungarische, dann die deutsche Schule besuchten, bedeutet, braucht wohl kaum auseinandergesetzt zu werden. Dagegen soll die deutsche Bevölkerung Dettas zum Ausbau des bisherigen Schulgebäudes, zur Errichtung eines Internats und für eine Direktorwohnung gleich im ersten Jahre 600,000 Lei aufbringen, nachdem sie erst vor einigen Monaten für eine rumänische Kirche 100,000 Lei bezahlen mußte. Niemand in Detta weiß etwas von einem „Verlangen". Die Empörung in allen Kreisen der deutschen Bevölkerung ist daher auch außerordentlich groß.

— **Vorwurf.** Frau Mellentin hat ihren Mann erwischt, wie er das hübsche Dienstmädchen küßte. Nachdem sie den armen Sünder gehörig heruntergemacht hat, wendet sie sich an Männe, den Dackl, und schreit ihn an: „Und du Rabenvieh siehst dir das so ruhig an und bellst nicht einmal?"

— **Ländlich.** U. kürzlich kehre ich auf einem Ausfluge in ein Dorfwirthaus ein, bestelle mir Backhühner und lasse mir's schmecken; nur der große Wirtshaushund ärgerte mich, der fortwährend in die Schüssel fahren wollte. Endlich rufe ich die Wirtin. „Mein", meint diese, „er is halt so a scheites Viecherl. Des is nämlich sein Schüssel, wo die Hendel drinn sin, und da glaubt er, er kann mitfressen."

— **In der Sternwarte.** Astronom (durchs Fernrohr schauend): „Wo bleibt denn heute die „Venus" so lange? Ich hab's ja immer schon gesagt, die Weiber verspäten sich regelmäßig."

MINARD'S "KING OF PAIN" LINIMENT

Für wehen Hals, Brusterkältung, Diphtheritis, Verrenkungen und alle Familienkrankheiten

Hergestellt von der

Minard's Liniment Co., Limited
Yarmouth, N. S.

Ja so.

Vata, jetzt hast scho' die sechste Maß, dös werd z'viel.

Dummer Bub, wenn ma's zählt, nacha freilich!

Kirchen-Anzeigen

Katholische

Katholische Gottesdienste in Regina
St. Marienkirche

An Sonntagen: Vormittag: 7 Uhr und 8 Uhr hl. Messen, 9 Uhr Kindergottesdienst, ½11 Uhr Predigt und Hochamt.

Nachmittags: 2 Uhr Andacht für Kinder mit Katechismusunterricht, abends ½8 Uhr Abendandacht mit Segen.

An Werktagen: 7 Uhr und 8¼ Uhr heilige Messen. Am Mittwoch und Freitag abends ½8 Uhr Abendandacht.

Pfarrer: H. H. Peter Boeving O.M.I.

Protestantische

Ev.-Luth. Lutherischer Gemeinde.
J. Herz, Pastor. Tel. 2791.
Regina.

Gottesdienste jeden Sonntag Morgen um neun Uhr und abends um halb acht Uhr.

Sonntagsschule um 2 Uhr nachmittags.

Luther-Liga: Jeden zweiten Mittwoch im Monat.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Jedermann ist herzlich zu den Gottesdiensten eingeladen, wie auch erfucht die Kinder in die Sonntagsschule zu senden.

Alle mit Wort und Sakrament unversorgten Lutheraner in der Provinz Saskatchewan sind bereit, zu besuchen und zu dienen.

Pastor H. Haverkrn,
Reisepredigter der Ev. Luth. Synod von Ohio und anderen Staaten.
1945 St. John Str., Regina, Sask.
Phone 7899

Erste Ev.-Luth. St. Johannis-Gemeinde, Ecke 96 Str. und 108 Ave. Edmonton, Alta.
Pastor: E. Türkheim.
10759—96. St., Telephon 71012.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, vormittags halb elf Uhr und abends halb acht Uhr.

Deutsche Sonntagsschule: Vormittags halb zehn Uhr.

Englische Sonntagsschule: Mittags 12 Uhr.

Samstagsschule: Vormittags um 9 Uhr für die größeren, nachmittags um 2 Uhr für die kleineren Kinder.

Luther-Liga: Jeden Zweiten Mittwoch im Monat abends.

Frauen-Verein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Freunde und Jedermann herzlich willkommen.

Deutsche Evang.
Pastor: H. Becker, Pastor. Sprechstunden: Montags, Mittwochs und Samstags 2—4 Uhr. Kirche und Pfarrhaus Ecke 96. Str. und 110. Ave. Kanada, Saskatchewan und Alberta Kolonisten Ober-Rußland Wolga Kolonisten.

Ev. lutherische St. Peter Kirche
Ecke 96. Str. und 110. Ave.
Edmonton, Alta.

Gottesdienste: Jeden Sonntag Morgen 10.30 in deutscher Sprache. Abends 7.30 englischer Sprache.

Schule: Jeden Samstag. Täglich in den Sommermonaten. Sonntagsschule jeden Sonntag 11.45.

Chor: Jeden Dienstag und Donnerstag abend um 8 Uhr.

Frauenverein: Jeden zweiten Donnerstag im Monat.

Rev. A. Rehwinkel, M.A.B. Pastor

Ev. Luth. St. Paulus-Missionsgemeinde in Elbourne-Gerald, Sask.

Gottesdienste in Elbourne jeden zweiten Sonntag im Schulgebäude um 10 Uhr morgens Mitte Zeit. Deutsche Schule jeden ersten Samstag von 9.30 bis 12 Uhr vormittags und 1.30 bis 4 Uhr nachmittags in der Schreibe, Rechnen, Geschichte, Geschäftsaufsatz und Religion.

Parochie Hubbard—Goodeve—Tuff, Sask.
(Vereinigte Lutherische Kirche.)
Pastor R. Schlange, Hubbard P. O., Sask.

Gottesdienste finden während des Winters jeden 3. Sonntag, im Sommer jeden 2. Sonntag in den Gemeinden statt, zuvor Sonntagsschule, wenn möglich.

Sonntagsschule findet in allen drei Gemeinden Samstags von 10—12 und halb 2 bis halb 4 Uhr statt.

Konfirmandenschule findet statt im Winter: In Hubbard Mittwochs Nachmittag von halb 2 bis halb 4. In Goodeve und Tuff Sonntag Nachmittag von 2 bis 4 und Montag von 10 bis 12 und halb 2 bis halb 4 Uhr.

Missouri-Synode

Gottesdienste der Ev.-Luth. Gnaden-Gemeinde werden abgehalten in der Kirche an der Ecke von Wallace Str. und 15. Ave. jeden 2. und 4. und evtl. 5. Sonntag im Monat, vormittags 10.45 Uhr; jeden 1. und 3. Sonntag im Monat, abends 7.30 Uhr. Sonntagsschule jeden Sonntag Nachmittag von 2 bis 3 Uhr.

C. T. Wetzstein, Pastor.
Phone 7557. 1003 Victoria Ave.

Ev.-Lutherische Bethlehems-Kirche
Ecke 8. Avenue und Main Str. (über der Royal Bank) Vancouver, B.C.

Gottesdienste jeden Sonntag: morgens 11 Uhr in deutscher Sprache; abends 7.30 in englischer Sprache. Bibelklasse Donnerstag abends um 8 Uhr. Jedermann herzlich willkommen.

Konfirmandenunterricht jede Woche. Sonntagsschule um 10 Uhr.

E. L. Meyer, Pastor.
893 Howe Str.,
Telephon Seymour 8819?.

British Columbia

Lutherische Kirchen der Missouri-Synode: In Vancouver (Pastor E. L. Meyer, 893 Howe Str.); in Vernon (Pastor H. Baumann); in Nelson (Pastor Carl G. Janzow, 204 Latimer Str.) und in Revelstoke (Pastor W. Berning). Englisch Redende Lutheraner sind gebeten, sich an irgend einen dieser Pastoren zu wenden. Wer Verwandte oder Bekannte irgendwo in British Columbia hat, möge uns dies melden, damit wir sie, wenn auch nur ab und zu, bedienen können. Auch sind wir bereit, solchen die nach British Columbia ziehen wollen, Auskunft zu geben über passende Orte, wo Land zu kaufen ist, usw.

Ev.-Lutherische Christus-Gemeinde
Ecke Julian und Trutch
Vancouver, B.C.

Sonntagsschule um 10 Uhr.
Gottesdienste: Morgens um 11 Uhr, abends um 8 Uhr. Wir heißen jeden willkommen.

E. R. Pflüger, Pastor.
265—10th Ave., S.
Telephone Fair. 2290 Y

Heiratsgesuche

Deutscher Farmer, katholisch, sucht Bekanntschaft eines Mädchens zwecks Heirat. Muß deutschkatholisch sein. Anfragen mit Photographie erwünscht an Chas. Bohlen, Wilkie, Sask., Gen. Del.

— **Neues Wort.** Herr (zu einer Dame auf dem Balle, die über und über mit Juwelen behangt erscheint): „Ach, gnädige Frau, ich hatte keine Ahnung, daß Sie so viel Protzjosen besitzen!"

— **Kein Kunststück.** „Ich sag' dir, im Zirkus wird jetzt ein Kunststück vorgeführt: einfach großartig. Denke bloß: ein Klown spielt mit einem dressierten Pudel Sechsundsechzig! ...."

„Das ist gar nichts! Ich habe schon sehr oft mit einem Kater Skat gespielt!"

— **In der Sommerfrische.** Dienstmädchen (ins Zimmer stürzend): „Um Himmelswillen Herr Professor! Ihr Söhnchen hat auf dem Birnbaum gesessen, und der Ast ist abgebrochen, und ..."

Professor: „Nun, regen Sie sich doch nicht so auf! Der Baum wird ja noch genug andere Aeste haben."

— **Im Eifer.** „Wie deine Frau auf allen Gebieten Bescheid weiß! Dazu die großartige Beredsamkeit und das musikalische Talent! Um die bist du wirklich zu beneiden — armer Kerl!"

Kleine Anzeigen des „Courier"

Rechtsanwälte

FINGLEY & MALONE
A. R. Tingley, K. C.
J. C. Malone.
Rechtsanwälte, Advokaten und Notare.
906—7 McCallum-Hill Gebäude.
Regina, Sask.
In Bibank jeden Mittwoch.

Dörr & Guggisberg
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte und Notare. Einzige deutsche Rechtsanwalts-Firma in Canada. Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 801—803 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elfte Ave. Gegenüber City Hall, Regina. J. Emil Dörr, LL.B., K. W. Guggisberg, B.A.

David B. Kliman — Deutscher Advokat, Rechtsanwalt und Notar. Erteilt Rat in allen Rechtssachen. Zimmer 504 Sterling Trust Gebäude, Ecke Rose St. und 11. Ave., Regina. Telephon 6323 tf.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten, u.s.w. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104 Darke Block. — James Balfour K.C.; Charles W. Hoffman; Rechtsanwälte für die Bank von Montreal.

Bryant & Burrows — Rechtsanwälte, Advokaten und Notare. Banner Blk., Fünfte Avenue, Regina. James F. Bryant, M.A., LL.B.; C. H. Burrows.

MacKinnon, Rutherford & MacLean
Rechtsanwälte, Notare, usw.
1863 Scarth Str., — Regina, Sask.
A. G. MacKinnon, B.A.
H. A. Rutherford
G. F. Rowand
R. A. MacLean, B.A., L.L.B.
Büros in Holdfast und Earl Grey.

A. H. FRIEDGUT, B.A., L.L.B.
Advokat, Rechtsanwalt, Notar.
Mitglied der Advokatur von Manitoba und Saskatchewan.
Deutsch gesprochen.
Phone: Wohnung 4617; Office 8146
Room 208 Darke Block,
Regina, Sask.

N. W. SCHAFFER
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen.
National Trust Bldg., 2nd Ave.,
Saskatoon, Sask., Phone 4062.

Professor J. Henry, F.T. Coll. M.
Spezialist im Unterricht von Singen, Piano und Theorie.
101 Simpkins Block, Scarth Str.
Telephon 6214, Regina.

Parisian Dye Works — Ein Tag Dienst. 1843 Robinson Str., Phone L603 — 1933 Scarth Str., Phone 4414. — Reinigen, Pressen, Reparieren, Falten jeder Art. Anzüge sponged und gepreßt 75c. Damenkleider sponged und gepreßt $1.00. Teppich ausklopfen und reinigen. Wir haben eine moderne Anlage. Besondere Aufmerksamkeit für Bestellungen von außerhalb.

Schiffskarten
von und nach allen Ländern
Gewissenhafte, reelle Bedienung.
Geldversandt in Dollars-Auszahlung. Sichere Ankunft garantiert.
J. C. Wehrens
1764 Quebec Str., Regina, Sask.
Bevollmächtigter Schiffsagent,
Vertreter der Bank of Un. States,
der Continental Money Orders
Dept. und Eideskommissar.

Stellengesuche

Mädchen, 18 Jahre alt, sucht Stellung in deutschem Haushalt in Regina. Anzufragen 1937 Wallace Str., Regina.

Stelle gesucht auf der Farm für Winter oder ganzes Jahr. Anzufragen Box 51, Horizon, Sask.

Independent Laundry, Limited.
Spezialität
11 Pfd. Familienwäsche $1.00
Billiger und besser, als Sie es zu Hause machen können. Alle Handarbeit geplettet.
Phone 4422 und fragt nach.
Broad Str. Regina, Sask.

Maskerade-Kostüme zu vermieten. Schreiben Sie um Katalog
H. H. BARNES
Regina, Sask.

Aerzte

Dr. A. M. Savoie. Spezialist in Lungen- und Herzkrankheiten. 812 McCallum-Hill Gebäude, Regina. Office Telephon 5494. Haustelephon 5978. Spricht die russische Sprache.

Restaurants

Deutsches Restaurant
Brunner's Cafe
1324—10. Ave. — Regina, Sask.
Tel. 7804.
Der besten und freundlichsten Bedienung können Sie schon im Voraus versichert sein. Besuchen Sie uns, wenn nächstes mal in Regina.
Gute Mahlzeiten Gute Betten
Mäßige Preise.

ESSEN Sie kräftige Speisen
in einem deutschen Gasthaus
Saubere Betten, gute geräumige Zimmer. Freundliche und zuvorkommende Bedienung.
Sehr mäßige Raten.
NEW DEPOT CAFE
Philip Engel, Eigentümer.
1831 South Rly. St., Regina.
Gegenüber Union Bahnhof

Zahnärzte

Dr. C. H. Weicker, Zahnarzt, 203-204 Westman Chambers, Rose Straße, gegenüber der Stadthalle. Telephon 4962.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt. Regina
105—108 Westman Chambers, Rose Straße. Telephon 2937. Regina, Sask.

Drs. A. Gregor Smith, W. Fraser Smith, J. A. McGregor. Royal Bank Bldg., Eingang von der Hamilton Straße. Gegenüber dem Glasgow House. Telephon 3317.

Dr. B. J. Gitterman, Zahnarzt. — 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6. Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

Dr. M. N. Parkin,
Zahnarzt
412 McCallum-Hill Bldg., Regina.
Spezielle Aufmerksamkeit der Platten- und Verbindungsarbeit geschenkt

Dr. W. D. Cowan
Zahnarzt.
Imperial Bank, Chambers
Gegenüber Post Office
Regina Sask.

Bücherrevisoren

Dawson & Rosborough, Berechtigte Bücherrevisoren. W. J. Dawson C.A., England und Saskatchewan Teilhaber. Wohnsitz in Regina. J. W. Rosborough C.A., Saskatchewan Teilhaber. Wohnsitz in Moose Jaw. Phone 3734. Royal Bank Gebäude Regina, Sask.

Dampf-Wäscherei
System „Fast-Fertige" Wäsche.
9c. per Pfund, Bündel jeder Größe. Bedienung und beste Arbeit garantiert.
Phones 4295 und 5031.
Regina Steam Laundry, Ltd.

Barbiere und Friseure

The Capital Barber Shop, Hamilton Straße. Deutsches Barbiergeschäft. Größtes und bestes Barbiergeschäft in der Stadt. Gute, reelle deutsche Bedienung. Große Auswahl von Zigarren und Tabak. Große Billiardhalle und Badezimmer in Verbindung. Wir schärfen gewöhnliche und Sicherheits-Rasiermesser. R. Suorn, Eigentümer.

Adam Huck
Bibank, Sask.
Real Estate und Versicherung.
Eideskommissar und Notar.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt. Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente u.s.w.
Versicherungen:
Lebens- und Hagel-Versicherung.
Gebäude gegen Feuer und Blitz.
Automobile gegen Feuer u. Diebstahl.

Maler und Anstreicher

Phone 4585 — Reginas ältestes — Phone 4585
Lackier- und Anstreicher-Geschäft
Wir übernehmen alle Anstreicher-, Papierhänger- oder Kalsomine-Arbeiten. Keine Arbeit zu klein oder zu groß. Auch an auswärtigen Plätzen führen wir diese Arbeiten aus; besonders streichen wir Kirchen, Schulen, Häuser oder Ställe. Preisberechnungen werden prompt und kostenfrei geliefert.
C. Molter Co., Ltd.
1954—58 Halifax Str., Regina, Sask.

Telephon 3869.
Reinhold Geisel
Dekorationsmaler
2053 Montreal Str., Regina.
Zimmermalerei in Stipp- u. Schwammarbeit in Verbindung mit neuesten Musterin in Jugendstil, Renaissance, Barock und Rococomalerei.
Firmenschilder, Jubiläumstafeln, Grabkreuze, werden geschrieben.
Landschaften — Blumen — Stilleben, werden auf Verlangen gemalt.
Tapezieren von Tapeten, Leatherette, Burlon, Sanitas, usw.
Uebernahme von Häuseranstrich.
Kirchenmalerei für Innenseite aufs Beste zur Ausführung gebracht.
Immitation in Eichenholz, Mahagoni, Nußbaum, Marmor usw.
Alle übernommenen Arbeiten werden bei mäßigen Preisen ausgeführt.

Telephon 3520
C. Sievers
Hausmaler für Innen- und Außenarbeiten. 9855—75th Avenue.
Edmonton, Alta.

Apotheken

Deutsche Apotheke
W. Massig, Eigentümer.
empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel, etc., etc., in nur bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig angefertigt.
Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:
W. Massig, P. O. Box 124,
Regina, Sask.

Campbell Pharmacy Limited
Rezepte werden gewissenhaft gefüllt
Patentmedizinen, Toilett-Artikel usw
Wir laden Sie ein, unseren Laden zu besuchen.
1846 Hamilton Str., Regina, Sask.

Photographen

Rossie's Atelier, Regina. Größtes photographisches Atelier im Westen. — 1731 Scarth Str., Regina, Sask.

Wir machen Kodakbilder, liefern Films und Zubehör. Schicken Sie uns Ihre Films zum Entwickeln. Gute, billige, schnelle Arbeit.
CHICAGO POSTAL PHOTO SUPPLIES
1749 Scarth Str. — Regina, Sask.
(Schreiben Sie uns in Deutsch)

Townsend Studio
1778 Hamilton Str., Regina, Sask.
(gegenüber City Hall)
Kein schöneres Weihnachtsgeschenk als eine Photographie
Beste Arbeit. Mäßige Preise.

J. G. KIMMEL
Deutscher Notar und Eides-Commissar, über 20 Jahre am Platz. Verfertigt alle gesetzliche Dokumente, canadische und ausländische Kontracte, Vollmachten, Besitztitel, Testamente, Reise-Pässe usw. Prompte Erledigung. Alle Auskunft frei.
Man wende sich in eigener Sprache brieflich oder persönlich an
J. G. Kimmel, in Firma
Kimmel & Gordon.
656 Main Str., Winnipeg, Man.

Acetylen Schweißung

Elektrische und Acetylene Schweißung.
Gebrochenes Gußeisen und Maschinenteile aus allen Metallen, Cylinder Blocks elektrisch und ohne Aufwärmen geschweißt.
Capital Welding Shop
3 Broad Straße.
Reg. Sask.

Zu verkaufen

Orgeln zu verkaufen. Bestreparierte Fußorgeln zu billigsten Preisen. Anzufragen: F. M. Selinger, Ecke Halifax St. und 10. Avenue, Regina, Sask.

Zu verkaufen — zwei junge Bernardiner-Hündinnen, reine Rasse, Mutter importiert von der Schweiz. G. C. Hanselmann, 309, 9. Str., Saskatoon, Sask.

Zu verkaufen oder vertauschen — einen Leihstall (Livery Stable) und ein Haus, in gutem Zustand, in Kendal, Sask. Anzufragen bei August Weimer, Kendal, Sask.

Zu vertauschen — 160 Acker Land, schulfrei, 14 Meilen südlich von Prelate, zu vertauschen gegen Tractor mit Pflug oder Dreschausrüstung. Um Näheres schreibe man an Jos. Dillmann, Straßburg, N. Dak., U.S.A.

An unsere vielen Freunde und Kunden in Stadt und Land. Zur Verkleinerung unseres großen Lagers von: Armeehosen, Reithosen, Gamaschen, Puttiers, Armee-Ueberziehern, Leder-Röcken, schweren Mackinaw-Hosen, Decken, Pferdedecken, Moccasins, Schuhen und Stiefeln, Männer-Anzügen, Unterzeug, usw., usw., offerieren wir während der kommenden Sommermonate alle Sachen zu Wholesale (Großhandel) Preisen. Wir verkaufen an Kunden zum selben Preis wie an Händler. Manschreibe um Preisliste. Army & Navy Store, 1625 Broad St., Regina, Sask.

Saskatchewan
Farm zu verkaufen
635 Acker: Sektion 7-7-12, W. 2nd; 17 Meilen südöstlich von Weyburn und 5 Meilen nordwestlich von Halbrite, Sask. ungefähr 260 Acker kultiviert in 1922; ausgezeichneter Boden. Auf dem Lande befindet sich ein Haus, Stall und Granary und ein guter Brunnen. Billig zu verkaufen und mäßige Bedingungen. Kann irgend eine Zeit angetreten werden. E.K. Campbell, 200 Nanton Bldg., 203 Portage Ave., Winnipeg, Man.

Zu verkaufen eine extra gute halbe Sektion Land. Ganz kultiviert. Vier Meilen östlich von Lipton. Schweres Land. Keine Fehlernten. Preis $25.00 per Acker. Anzufragen Box 59, Courier, 1835 Halifax Street, Regina.

Zu vermieten — zwei Sechszimmer Häuser, ganzmodern: 2046 Toronto Str. und 1730 Ottawa Straße. Anzufragen bei 2048 Toronto Str.

Optiker

O. S. McClung, Optiker, zimmer 818—814 McCallum-Hill Gebäude Regina, Sask.

F. T. PARKER
Augen-Spezialist
1819 Scarth Str., Regina, Sask.
Augen werden hier untersucht und Gläser angepaßt.

Hotel

HOTEL Regina
(Früher Victoria Hotel)
1734 Osler Straße, Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktplatzes
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
einzukehren; ein Gasthof nach alt deutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.
Besitzer: Gotthold Springer früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein

Zu renten gesucht

Zu pachten gesucht, eventuell später Ankauf, 1 bis 1½ Sektion Land, westlich von Saskatoon; muß gute Gebäude und Wasser haben.
O. Walty, Veteran, Alta.

Kern Agencies Ltd.
Moose Jaw, Sask.
Allgemeine Versicherungsagenten. Schickt Euer Getreide durch uns. Direkte Telefonlinie. Zuverlässiger und guter Dienst.